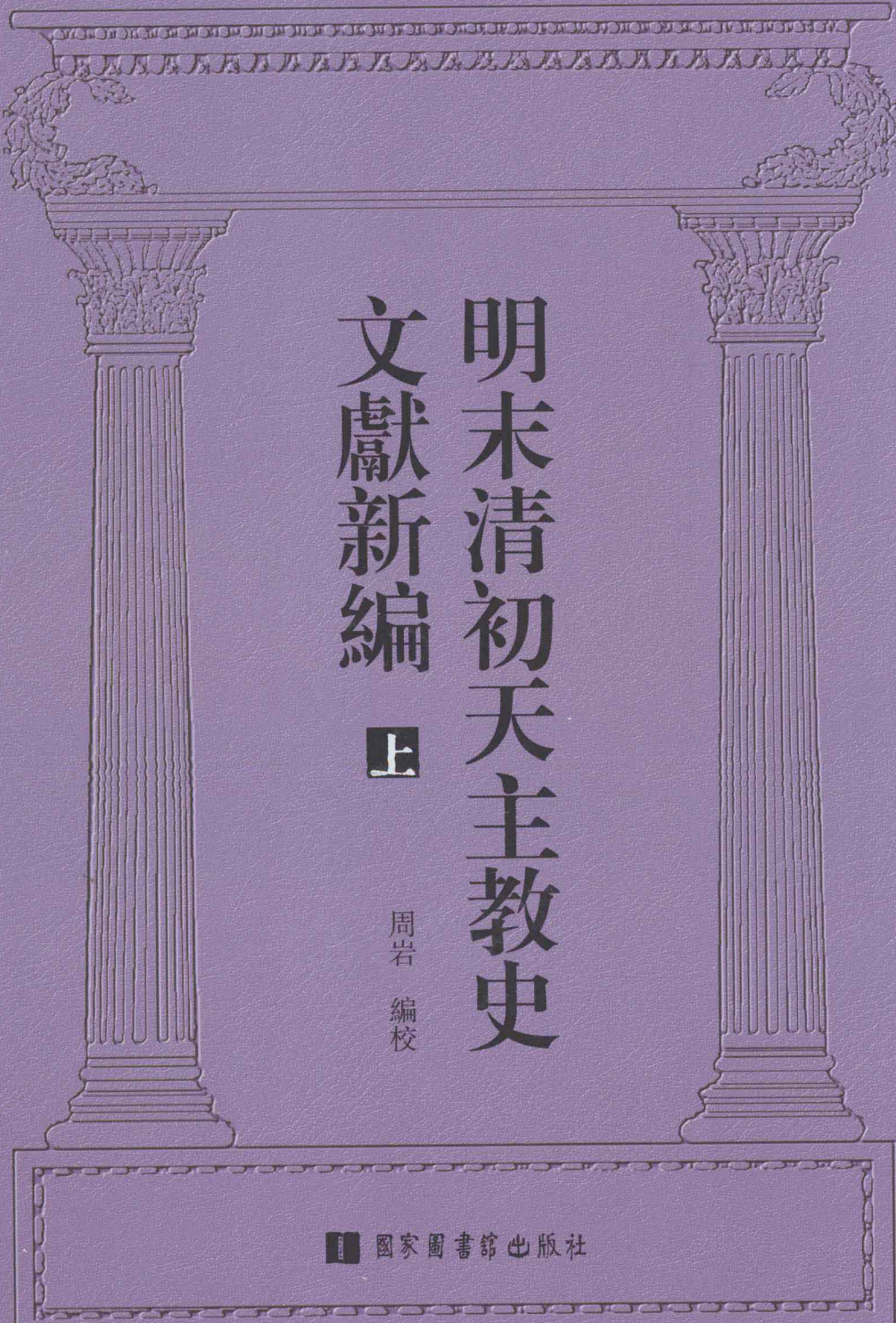




明末清初天主教史 文獻新編

上

周岩 編校

國家圖書館出版社

周
岩
編
校

明末清初天主教史文獻新編

上

國家圖書館出版社



圖書在版編目（CIP）數據

明末清初天主教史文獻新編：全3冊／周岩編校．—北京：國家圖書館出版社，2013.6

ISBN 978-7-5013-4930-2

I. ①明… II. ①周… III. ①羅馬公教—基督教史—文獻—中國—明清時代 IV. ①B979.2

中國版本圖書館CIP數據核字（2013）第022653號

書 名 明末清初天主教史文獻新編（全三冊）

著 者 周岩 編校

責任編輯 孫彥

封面設計 九雅工作室

出 版 國家圖書館出版社（100034 北京市西城區文津街7號）
（原書目文獻出版社，北京圖書館出版社）

發 行 （010）66114536 66126153 66151313 66175620
66121706（傳真），66126156（門市部）

E-mail cbs@nlc.gov.cn（郵購）

Website www.nlcpress.com→投稿

經 銷 新華書店

印 裝 河北三河弘翰印務有限公司

版 次 2013年11月第1版 2013年11月第1次印刷

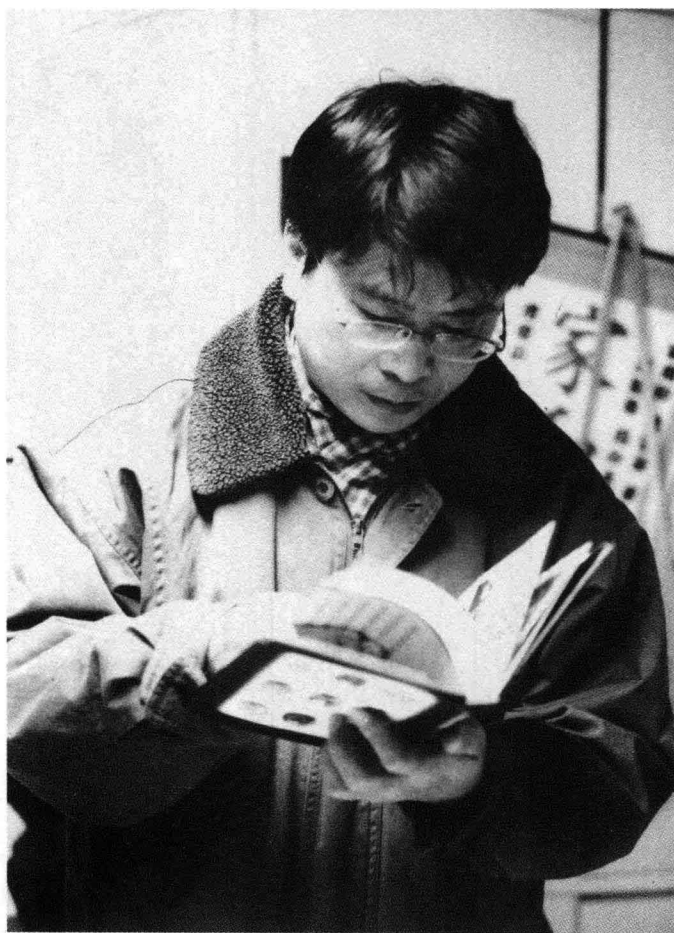
開 本 787×1092 毫米 1/16

印 張 137.5

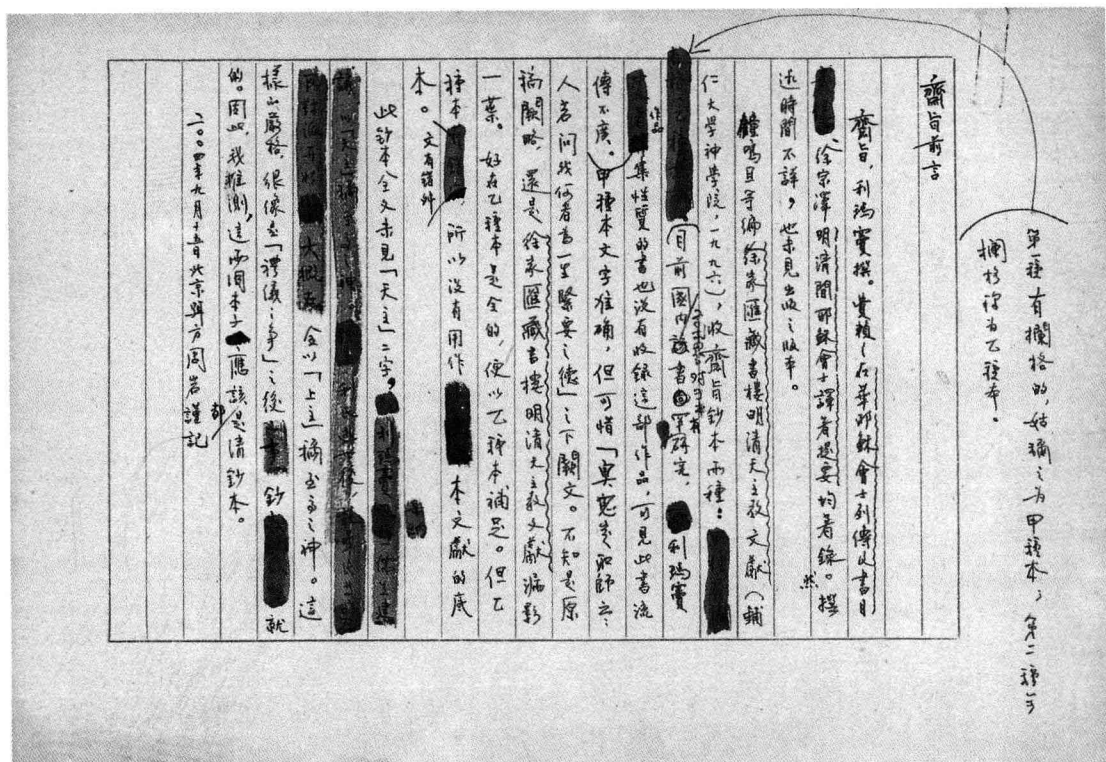
字 數 1200千字

書 號 ISBN 978-7-5013-4930-2

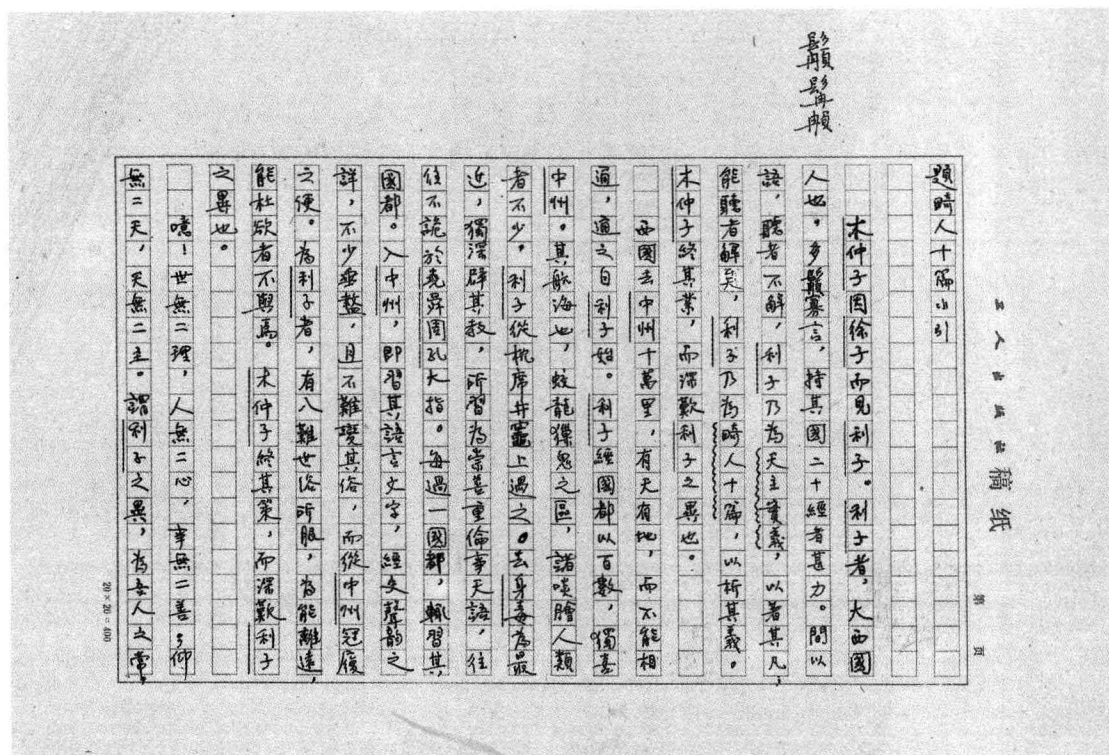
定 價 1500.00圓



周岩像



周岩《〈齋旨〉前言》手稿



周岩手抄《題〈畸人十篇〉小引》

推驗正通論

極西耶穌會中王元泰稔父校

雲間景教後學徐光啓玄扈父校

嘗觀天地之物亦夥矣靡不各向自存各務自成則必各有自存自成之道詩云有物有則矣矧人生而為萬物之靈詎獨無存之之則成之之道也乎然具大道不外兩者先有所當知後有所當為如斯而已耳故造物者之生人亦必以賦

出版說明

本書編者周岩，筆名駟方。一九六二年十一月十二日生於北京。一九八〇年考入北京師範大學歷史系，一九八七年畢業並獲得碩士學位。曾就職於中國工人出版社、文化藝術出版社，為編審、編輯室主任。二〇一〇年三月十日因積勞成疾，英年早逝。

周岩於一九九五年夏開始利用業餘時間從事基督教史的研究，並以明末清初天主教史文獻為重點。在長達五年的時間裏，他自費在北京、上海、南京、蘇州、杭州等地主要圖書館搜求、抄錄散佈在各地的天主教文獻，然後對不同版本進行較為系統的甄別、標點、校勘，並對天主教的一些專有名詞進行注釋，於二〇〇一年在我社出版了《明末清初天主教史文獻叢編》（以下簡稱《叢編》）。該書收錄了《辯學遺讀》等七種文獻。由於長期以來這些文獻被塵封於圖書館，散佈於全國各地，學術界難以利用，所以，《叢編》的出版極大地方便了學術界，有助於中國天主教史，以及中西交通史、中國科技史的研究，因此頗受好評。茲後十年中，周岩繼續搜求散落文獻，並進行編校整理。

周岩逝世後，其親友將其遺稿交由我社出版，幾經磋商，我們將這些文獻編訂為兩

冊，名爲《明末清初天主教史文獻新編》。值此書即將付梓之際，謹做如下說明：

一、本書收錄明萬曆至清雍正年間天主教史重要文獻四十種，分編爲上、中、下三冊；每冊基本以文獻的著述或初刻年代爲序進行編排，著述年代不可考者，酌其內容，參入編中。

二、周岩遺稿可分爲兩部分。第一部分爲周岩生前已經點校完畢，並相關文獻之「前言」已經完稿者，如《天主實義》等二十六篇，爲上册；第二部分爲周岩生前基本點校完畢，但相關文獻之「前言」尙未成文，周岩的親友根據周岩生前寫作之片段及搜集之資料連綴成文，並經周岩學兄、首都師範大學歷史學院中國近現代社會文化研究中心主任、博士生導師梁景和教授審閱，作爲每篇文獻之「說明」，以替代「前言」，如《楊淇園先生超性事跡》等七篇，爲中冊。另外，原《叢編》早已售罄，爲滿足相關研究人員及廣大讀者的需求，並使明末清初天主教史文獻儘可能完整地呈現給讀者，特將《叢編》進行影印做爲下冊。

三、本書的編校宗旨，一如《叢編》，仍在於「搜求散存文獻，以便學術研究」。作者對相關文獻進行了全面的甄選，所選文獻底本多爲善本，且有孤本。在對所收錄的每篇文獻進

行研究整理的基礎上，寫出解題性前言（或說明），錄文加了標點，除孤本外，儘可能比較不同版本進行校勘，並作出校記。

四、《叢編》中附有《天主教及西學名詞簡釋》，閱讀本書時亦可適用。本書中對文獻中少數非《簡釋》內的罕見冷僻名詞進行了注解，附於各自前言及文獻之後，以便閱讀。

由於本書在編者生前尚未完稿，雖經其親友和責任編輯努力完成之，終因學識和材料等方面所限，難免有不妥之處，請讀者批評指正。

國家圖書館出版社

二〇一三年五月

總目

上冊

天主聖教約言〔葡萄牙〕蘇若望撰

一

天主實義〔意大利〕利瑪竇撰

九

畸人十篇附畸人十規、西琴曲意〔意大利〕利瑪竇撰

一七九

齋旨附司鐸化人九要〔意大利〕利瑪竇撰

二八五

闢釋氏諸妄附辯不奉祖先說〔明〕徐光啓撰

二九五

造物主垂象略說〔明〕徐光啓撰

三一九

辯學疏稿〔明〕徐光啓撰

三二九

鴉鷺不並鳴說〔明〕楊廷筠撰

三四一

大西利先生行跡〔意大利〕艾儒略撰

三五一

天童密雲禪師辯天說〔明〕釋圓悟撰

三七九

進呈書像〔德國〕湯若望譯著

四〇三

天學說	〔明〕邵輔忠撰	四〇九
論釋氏之非	〔清〕佚名撰	四一九
建福州天主堂碑記	〔清〕佟國器撰	四二七
御製天主堂碑記	〔清〕愛新覺羅·福臨撰	四三五
天儒印	〔西班牙〕利安當〔清〕尚祐卿撰	四四七
不得已辯	〔意大利〕利類思撰	四七五
不得已辯	〔比利時〕南懷仁撰	五三一
天帝考附愚論	〔清〕嚴謨撰	五九一
聖教信證	〔清〕韓霖 張賡撰	六一七
儒教實義	〔法國〕溫古子述	六六七
天主聖教豁疑論	〔清〕朱宗元撰	七一 一
正學鏐石	〔清〕尚祐卿〔西班牙〕利安當撰	七二 一
熙朝崇正集	〔清〕閩中諸公撰	七九 三
推驗正道論	〔意大利〕王一元撰	八三 七

闢輪迴非理之正〔清〕味德子撰

八四九

中 冊

楊淇園先生超性事跡〔意大利〕艾儒略口述〔明〕丁志麟筆受

八五七

天學傳概〔明〕黃鳴喬撰

八七三

崇禎曆書·奏疏〔明〕徐光啓等撰

八八三

西洋新法曆書·奏疏〔德國〕湯若望等撰

一二三五

贈言〔清〕金之俊 魏裔介 龔鼎孳等撰

一三六三

熙朝定案〔清〕佚名輯

一三八三

改天主堂爲天后宮記〔清〕李衛撰

一四六三

下 冊

編校者說明

一四七一

辯學遺稿〔意大利〕利瑪竇等撰

一四七三

代疑篇〔明〕楊廷筠撰

一五一九

三山論學紀〔意大利〕艾儒略撰

一六〇三

天學傳概

〔清〕李祖白撰

一六五七

破邪集

〔明〕徐昌治編輯

一六七三

闢邪集

〔清〕鍾始聲等撰

一九五五

不得已

〔清〕楊光先撰

二〇二七

附錄：天主教及西學名詞簡釋

周 岩

二一六九

後記

許 娜

二一七九

上册目錄

天主聖教約言 [葡萄牙]蘇若望撰

一

天主實義 [意大利]利瑪竇撰

九

畸人十篇附畸人十規、西琴曲意 [意大利]利瑪竇撰

一七九

齋旨附司鐸化人九要 [意大利]利瑪竇撰

二八五

闢釋氏諸妄附辯不奉祖先說 [明]徐光啓撰

二九五

造物主垂象略說 [明]徐光啓撰

三一九

辯學疏稿 [明]徐光啓撰

三二九

鴉鷺不並鳴說 [明]楊廷筠撰

三四一

大西利先生行跡 [意大利]艾儒略撰

三五一

天童密雲禪師辯天說 [明]釋圓悟撰

三七九

進呈書像 [德國]湯若望譯著

四〇三

天學說 [明]邵輔忠撰

四〇九

論釋氏之非	〔清〕佚名撰	四一九
建福州天主堂碑記	〔清〕佟國器撰	四二七
御製天主堂碑記	〔清〕愛新覺羅·福臨撰	四三五
天儒印	〔西班牙〕利安當〔清〕尚祐卿撰	四四七
不得已辯	〔意大利〕利類思撰	四七五
不得已辯	〔比利時〕南懷仁撰	五三一
天帝考附愚論	〔清〕嚴謨撰	五九一
聖教信證	〔清〕韓霖 張賡撰	六一七
儒教實義	〔法國〕溫古子述	六六七
天主聖教豁疑論	〔清〕朱宗元撰	七一一
正學鐸石	〔清〕尚祐卿〔西班牙〕利安當撰	七二一
熙朝崇正集	〔清〕閩中諸公撰	七九三
推驗正道論	〔意大利〕王一元撰	八三七
闢輪迴非理之正	〔清〕味德子撰	八四九

〔葡萄牙〕蘇若望撰 周岩標點

天主聖教約言

